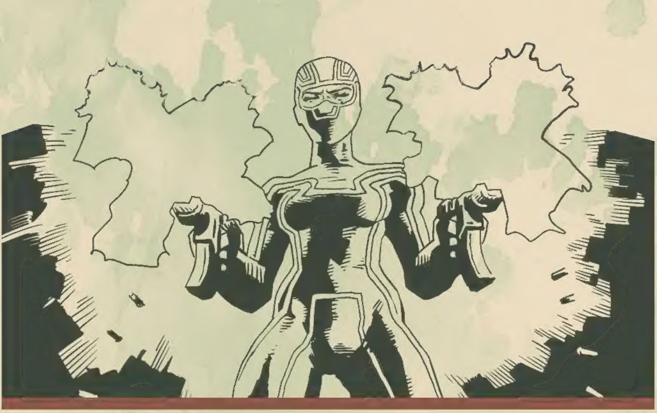
STEVE NILES
MARCELO FRUSIN
KICK-ASS®
NÚMERO 8
image



KICK-ASS

NÚMERO 8

ANTIPRECHADES
TRADUÇÃO

LE-X
LETRAS

STEVE NILES
WRITER

MARCELO FRUSIN
ARTIST

SUNNY GHO
COLORIST

JOHN WORKMAN
LETTERER

MELINA MIKULIC
DESIGN AND PRODUCTION

RACHAEL FULTON
EDITOR

VARIANT COVER ARTIST:
DAVID MACK

HIT-GIRL and **KICK-ASS** created by **MARK MILLAR** and **JOHN ROMITA JR.**

KICK-ASS #8. October 2018. Published by Image Comics. Inc. Office of publication: 2701 NW Vaughn St., Ste. 780, Portland, OR 97210. Copyright © 2010, 2011, 2012, 2013, and 2018 Dave and Eggsy Ltd. and John S. Romita. All rights reserved. "Kick-Ass," the Kick-Ass logo, and all characters and institutions herein and the likenesses and/or logos thereof are trademarks of Dave and Eggsy Ltd. and John S. Romita, unless otherwise noted. "Image" and the Image Comics logos are registered trademarks of Image Comics, Inc. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for journalistic or review purposes) without the express written permission of Dave and Eggsy Ltd., John S. Romita, or Image Comics, Inc. All names, characters, events, and places in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, or places, without satiric intent, is coincidental. Digital edition. For international rights, contact: lucy@markmillarltd.com.

IMAGE COMICS, INC.

Robert Kirkman – Chief Operating Officer
Erik Larsen – Chief Financial Officer
Todd McFarlane – President
Marc Silvestri – Chief Executive Officer
Jim Valentino – Vice President
Eric Stephenson – Publisher / Chief Creative Officer
Corey Hart – Director of Sales
Jeff Boison – Director of Publishing Planning & Book Trade Sales
Chris Ross – Director of Digital Sales
Jeff Stang – Director of Specialty Sales
Kat Salazar – Director of PR & Marketing
Drew Gill – Art Director
Heather Doornink – Production Director
Nicole Lapalme – Controller

IMAGECOMICS.COM

ESTOU TÃO PUTA.
BLAM BLAM
COMO PUDE CAMINHAR DIRETO PARA UMA ARMADILHA ASSIM?
ESTÚPIDA.
ME LEMBRA DE UMA VEZ QUE COOP E EU FOMOS ENCURRALADOS EM UMA CASA NO AFEGANISTÃO.

SEM SAÍDA, ENTÃO COOP E EU ESPERAMOS ELES VASCULHAREM A CASA. FAZÊ-LOS VIR ATÉ NÓS.
BLAM
BLAM
BLAM
PODE DAR CERTO AQUI TAMBÉM.
TUDO BEM. VAMOS ACABAR COM ELA.

SAIA, SAIA, ONDE QUER QUE VOCÊ ESTEJA!
MERDA!

BLAM
BLAM
MENOS TRÊS.

DEIXÁ-LOS VIR ATÉ NÓS FUNCIONA ÀS VEZES.
DEVEMOS ENTRAR?
WALLACE DISSE PARA ESPERARMOS. VAMOS ESPERAR.
ALGUMAS VEZES VOCÊ TEM QUE LEVAR A LUTA ATÉ ELES.
BLAM BLAM BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM

COFF COFF
REEE OOOO!
SIRENES. HORA DE IR EMBORA.
ELES... NOS EMBOSCARAM .... LEVARAM BENSON.
TENHO QUE PENSAR SOBRE BENSON. ELE FOI LEVADO, OU ELE NOS TRAIU?

PRISÃO DE SEGURANÇA MÁXIMA NOVO MÉXICO.
O NOVO LAR DE VIOLÊNCIA GRAÇAS A KICK-ASS.

WHAM!

CRUNCH!

VOU SÓ CALCULAR AS CONTAS DESTE MÊS, E ENTÃO COMEÇAR TUDO E NOVO.
EU TENTEI FAZER MAIS. DEUS SABE QUE TEM DINHEIRO O BASTANTE, MAS EU JUREI QUE EU SÓ PEGARIA O SALÁRIO DE UM SOLDADO.
ISSO, COMBINADO COM MINHAS GORJETAS DO RESTAURANTE, E ESTOU FAZENDO ISSO COM MUITO ESFORÇO.
BZZZZ BZZZZ
DESCONHECIDO. PROVAVELMENTE UM COBRADOR. IGNORE.
BZZZZ BZZZZ

PATIENCE, SOU EU. É UMA HORA RUIM?
SÓ PAGANDO AS CONTAS ANTES DE COLOCAR AS CRIANÇAS NA CAMA.
TENHO QUE TE PEDIR UM FAVOR.
MANDA.
ELES VÃO DESLIGAR OS APARELHOS DE MAURICE AMANHÃ. VOCÊ IRIA PARA O HOSPITAL COMIGO?
É CLARO QUE VOU ESTAR LÁ. DEPOIS DE DEIXAR AS CRIANÇAS NA ESCOLA, VOU TE ENCONTRAR LÁ.

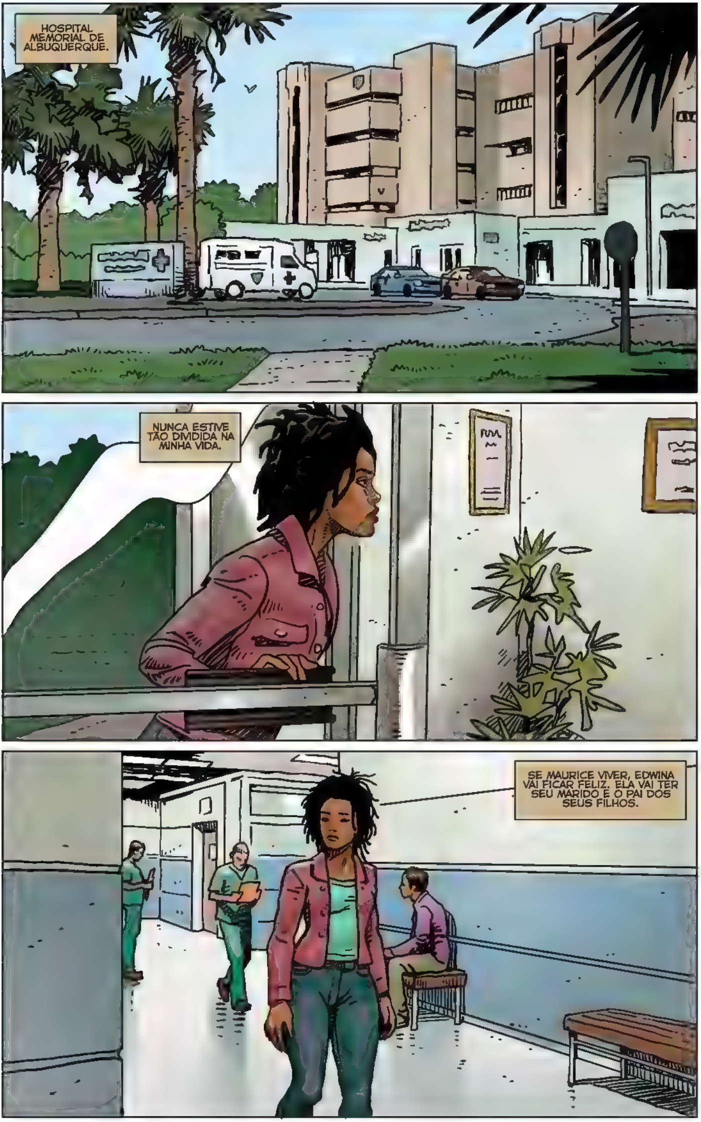
ESCONDERIJO DE SANTOS NO DESERTO DO NOVO MÉXICO.
AHHHHHH!
AHHHHHH!
VAMOS LÁ, SR BENSON. ESTAMOS SÓ COMEÇANDO.

NOS CONTE TUDO QUE SABE SOBRE A KICK-ASS, E VAMOS TE DEIXAR IR.
VOCÊ OUVIU O CHEFE. QUEM É ESSA KICK-ASS? QUEM ESTÁ DEBAIXO DAQUELA MÁSCARA?
EU NÃO SEI... QUEM ELA REALMENTE É. ELA ESTÁ SEMPRE DE MÁSCARA.
NÃO FOI O QUE EU PERGUNTEI.
WHAM!

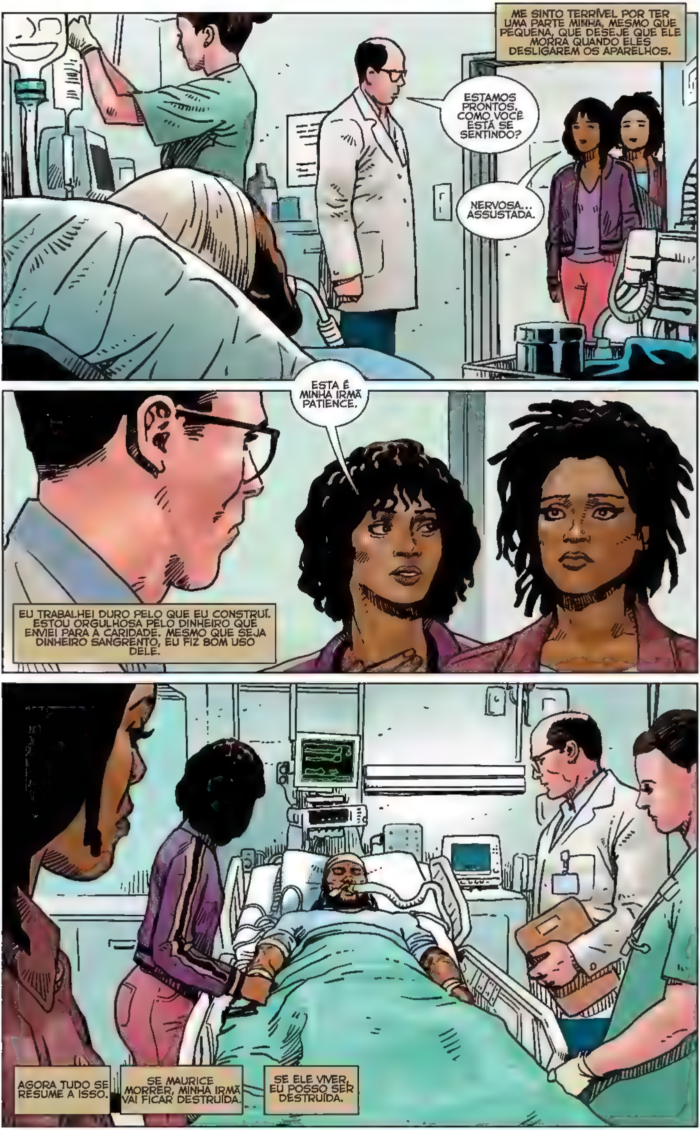
ESTOU DIZENDO...
...EU NÃO SEI DE NADA...
...SEU SÓ SIGO ORDENS.
TALVEZ TODOS ESTES DENTES ESTEJAM IMPEDINDO VOCÊ DE FALAR.
AHHHHH!
ESPERE.

SE VOCÊ NÃO SABE QUEM ELA É, NOS DIGA *ONDE* ELA ESTÁ?
EU... NÃO... SEI.
ISSO É MENTIRA. VOCÊ SABE ONDE VOCÊS SE ENCONTRAM. DESEMBUCHE, OU VOU COMEÇAR A TE ESFOLAR.
ÚLTIMA CHANCE. FALE.
OK. POR FAVOR, PARE. EU VOU DIZER.

ARMAZÉM... NOS LIMITES DE SOUTH VALLEY... 916 MEADOW...
VIU, NÃO FOI TÃO DIFÍCIL.
SLASH!
DEVEMOS FAZER OUTRA EMBOSCADA, SENHOR SANTOS?
NÃO. NÃO. TENHO OUTROS PLANOS.


HOSPITAL MEMORIAL DE ALBUQUERQUE.
NUNCA ESTIVE TÃO DIVIDIDA NA MINHA VIDA.
SE MAURICE VIVER, EDWINA VAI FICAR FELIZ. ELA VAI TER SEU MARIDO E O PAI DOS SEUS FILHOS.

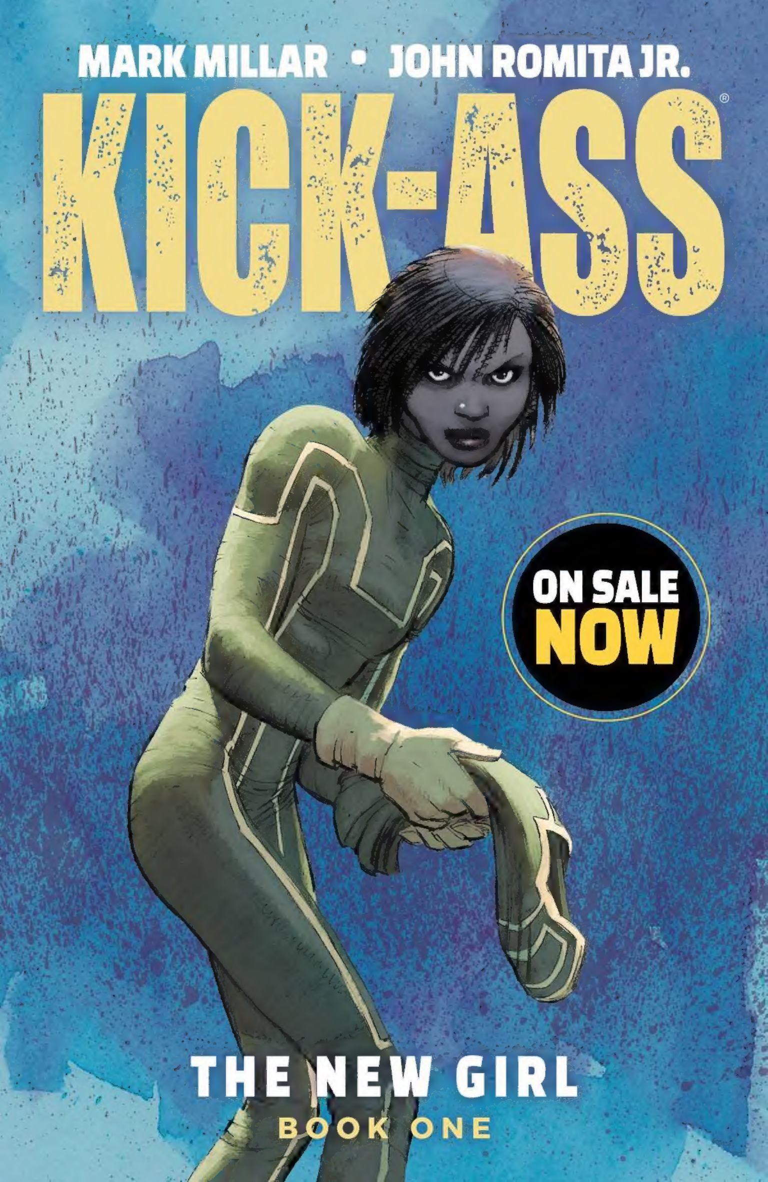
MAS ISSO NÃO SERÁ BOM PARA MIM.
DESCULPE PELO ATRASO.
NÃO. VOCÊ CHEGOU NA HORA. OS MÉDICOS ESTÃO PRONTOS.
EU COLOQUEI MAURICE EM COMA PARA COMEÇO DE CONVERSA. SOU RESPONSÁVEL POR AQUELAS QUEIMADURAS, AQUELES FERIMENTOS.
MAS O PIOR MESMO, É ELE SABER QUE SOU A KICK-ASS. ELE SABE QUE EU ACABEI COM HOOPS E SUA GANGUE.
TUDO QUE CONSTRUÍ NOS ÚLTIMOS SEIS MESES PODE SER DESTRUÍDO.


ME SINTO TERRÍVEL POR TER UMA PARTE MINHA, MESMO QUE PEQUENA, QUE DESEJE QUE ELE MORRA QUANDO ELES DESLIGAREM OS APARELHOS.
ESTAMOS PRONTOS. COMO VOCÊ ESTÁ SE SENTINDO?
NERVOSA... ASSUSTADA.
ESTA É MINHA IRMÃ PATIENCE.
EU TRABALHEI DURO PELO QUE EU CONSTRUÍ. ESTOU ORGULHOSA PELO DINHEIRO QUE ENVIEI PARA A CARIDADE. MESMO QUE SEJA DINHEIRO SANGRENTO, EU FIZ BOM USO DELE.
AGORA TUDO SE RESUME A ISSO.
SE MAURICE MORRER, MINHA IRMÃ VAI FICAR DESTRUÍDA.
SE ELE VIVER, EU POSSO SER DESTRUÍDA.

OK, AQUI VAMOS NÓS.
PRIMEIRO VAMOS REMOVER O TUBO RESPIRATÓRIO, E ENTÃO VOU LENTAMENTE DESLIGAR A MÁQUINA.
BIP! BIP! BIP!

ELE ESTÁ RESPIRANDO.
OH, GRAÇAS A DEUS!
ELE VAI CONSEGUIR!
To Be Continued.

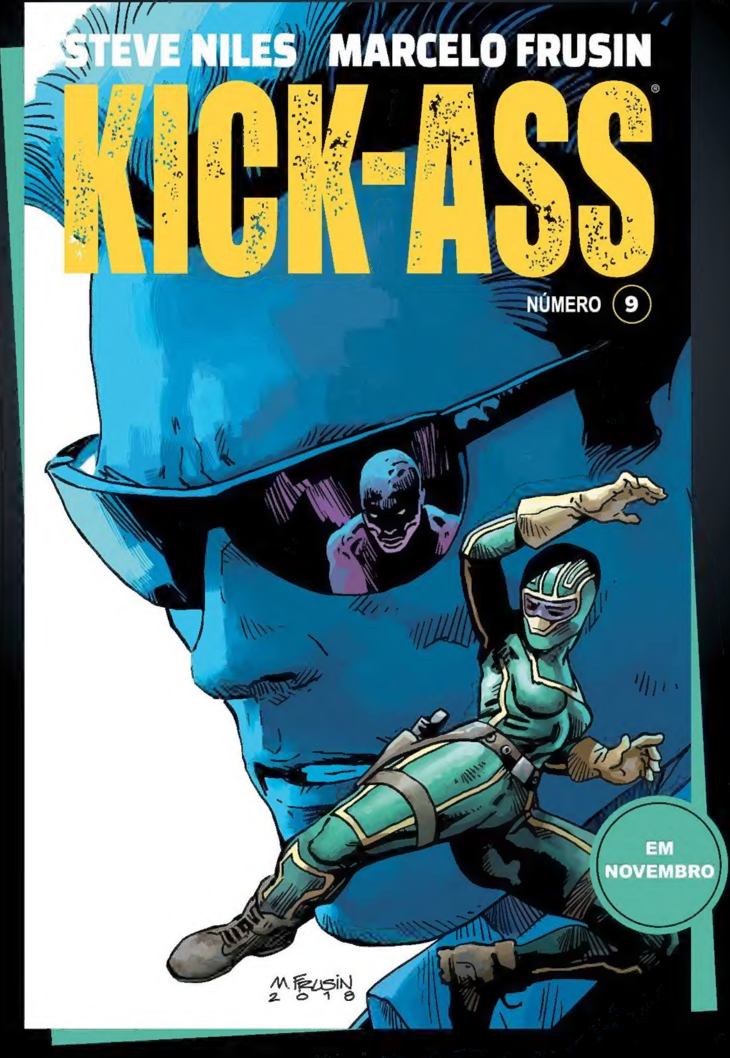
RAFAEL ALBUQUERQUE · RAFAEL SCAVONE
HIT-GIRL®
ISSUE 9
ROME
PART 1 OF 4
ON SALE
OCTOBER 17th



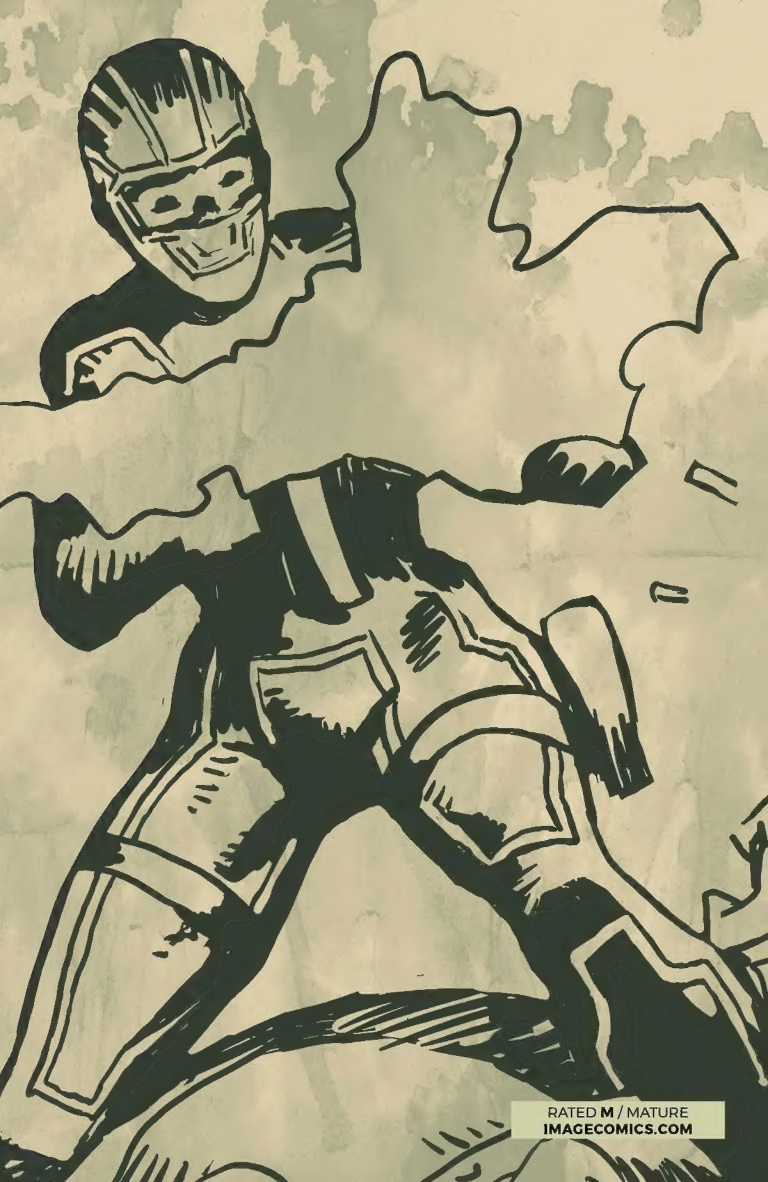
MARK MILLAR • JOHN ROMITA JR.
KICK-ASS®
ON SALE NOW
THE NEW GIRL
BOOK ONE

Prodigy.
Mark Millar
Rafael Albuquerque
Issue 1
ON SALE
December 5th
NETFLIX

PRÓXIMO MÊS



STEVE NILES MARCELO FRUSIN
KICK-ASS
NÚMERO 9
M. FRUSIN 2018
EM NOVEMBRO



RATED **M** / MATURE
IMAGECOMICS.COM